創業活動計画書

Plan for Business Startup Activities

|  |  |
| --- | --- |
| １　創業の目的・動機（新潟市で創業する動機を含む）  What is your motive for founding your business.  (include your motive for founding your business in Niigata City) | |
|  | |
| ２　事業の将来展望  Future prospects for business | |
|  | |
| ３　事業における申請人の役職・役割  　 　What is your position androle in the business. | |
|  | |
| ４　申請人の事業経験  　 　What is your business experience． | |
| 経営の経験  Management  Experience | □ 事業を経営した経験はない。  　 I have no experience running a business.  □ 事業を経営した経験がある。  I have experience running a business.  （事業を開始した時期：　　　　 年　　月）  When the business was started Year: Month:  （既にその事業をやめている場合、廃止時期：　　　年　　月）  If the business has already ceased to operate, the date of  Discontinuance. Year: Month: |
| 事業に必要な資格  Qualifications required for business | □ 有（ 資格名： 　　　 取得：　　年　月）  Having． Fill in the name of qualification.  Acquisition date. Year: Month:  □ 無  No qualifications required. |
| 知的財産権  intellectual property right | □ 有（内容： 　□申請中　□登録済）  Having. Specifics：  pending (e.g. application, etc.) or registered.  □ 無  Not having. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ５　創業の予定※創業時に想定されるものを記載してください  What are your plans for the founding of the business?  (detail what you expect when the business is founded) | | | | | |
| 開業予定  Founded Date | **年　　　月　　　　日**  Year: Month: Date:  （該当するものに○を付けてください）  (Circle what applies)  ・法人登記日　Date of Corporate Registration  ・開業届出日　Submission of Founding Notification  ・その他(　　　　)　 Other than above | | | | |
| 業種  Industry |  | | | | |
| 事業概要  Business Outline |  | | | | |
| 実施する商品・  サービス  Products or  Services Provided |  | | | | |
| 事業所開設地  Business Office  Address | 新潟市  NIIGATA City | | | | |
| 資本金  (または自己資金)  Capital Investments  (or Self Financing) | 千円  Thousand(s) of Yen | | | | |
| 株主構成  （持分比率）  Shareholders  (Ownership Ratio) | 株主名  Name of Shareholder | 住所  Address | | | 持分比率  Ownership Ratio |
|  |  | | | ％ |
|  |  | | |  |
|  |  | | |  |
|  |  | | |  |
| ６　従業員等の人数  　　Number of Employees | | | | | |
| 常勤役員  ※申請人以外  Full-time  Board member (other than the  applicant) | 人数：　　**人**  Number: | 従業員Number of Full Time Employees | 人数：　　**人**  Number: | パート  Number of Part Time Employees | 人数：　　**人**  Number: |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ７　事業の概要  Business Outline | | | | |
| (1)商品・サービスの販売・提供方法（販売先、販売方法、販売単価等）  How will you sell and provide your products/services? (sales route, sales method, unit price, etc.) | | | | |
|  | | | | |
| (2) 製造元、仕入先、協力者や原価率、原価の内訳  Provide details of your expected manufacturer, supplier, partners, cost of goods sold, and % of cost. | | | | |
|  | | | | |
| (3) 収益を上げることが可能な理由（革新的な技術・商品・サービス、ビジネスモデル等）  What makes your business profitable？  (innovative technology, product, and services, or business model, etc.) | | | | |
| 【ビジネスモデルの図があれば貼り付けてください。】  【draw or paste the business model】 | | | | |
| ８　創業に必要な資金と調達方法  　Funds needed to start a business and how to procure them | | | | |
| 必要な資金  Required Funds | | 金額  Amount of money | 資金の調達方法  Raising Capital | 金額  Amount of money |
| 設備資金  equipment finance | ※店舗、工場、機械、備品など  Facility  (Machinery and　Equipment, etc.)  【内訳】  【breakdown】  ・  ・  ・  ・  ・ | 千円  Thousand(s) of Yen | 自己資金  personal funds | 千円  Thousand(s) of Yen |
| その他（借入等）  Other．(Borrowings, etc.)  【内訳・返済方法】  【breakdown・  Repayment Method】  ・  ・  ・ | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 運転資金  working capital | ※商品仕入、経費支払資金など  Purchase of goods, payment of expenses, etc.  【内訳】  【breakdown】  ・  ・  ・  ・ | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 合計Total | | 千円  Thousand(s) of Yen | 合計Total | 千円  Thousand(s) of Yen |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ９　事業の見通し（利益計画・資金計画）  　　Business prospects(expected Profits・capital planning) | | | | | |
| 開業時の手持ち資金  Capital at Time of Founding | | | 千円（現金預金残高）  　thousand(s) of yen(cash balance) | | |
| 決算期（　　月末）予定  Expected Fiscal Year (end of month) | | | 第1期  1st year | 第2期  2nd year | 第3期  3rd year |
| 売上・資金調達等  Sales・  Raising Capital | 売上高**/**Sales | |  |  |  |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 新規借入金/New Loan | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 自己資金繰入/Transfer of Personal Capital | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 減価償却費/Deprecation | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| その他/Other | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 合　　計（A）  　　Total | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 経費  expenses | 売上原価Costs of Goods Sold (incl. subcontracting costs, etc.) | |  |  |  |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 人件費  personnel expenses | |  |  |  |
|  | 正社員  Number of Full Time Employees | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: |
|  | パート  Number of Part Time Employees | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: | 千円  Thousand(s) of Yen  人数：　　人  Number: |
| 販売管理費及び一般管理費  Sales, General and Administrative Expenses and General Management Expenses | |  |  |  |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  |  | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 不動産  （土地、建物、敷金等）Real Estate (Land, Building, Security Deposit, etc.) | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 設備（機器、備品等 etc.）  Facility(Machinery and  Equipment, etc.) | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 借入金返済  Repayment of Loan | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  | その他  Other | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
|  | 合　　計（B）  Total | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |
| 差引（A-B）  Remaining Capital Balance | | | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen | 千円  Thousand(s) of Yen |